



**Revisionscentret  
Aabenraa & Padborg**

Godkendt revisionsaktieselskab

CVR nr. 29 69 56 36

*FSR - danske revisorer*

# Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond

Østerkrogsforte 35

6200 Aabenraa

CVR-nr. 11 62 29 41

**Årsrapport for perioden**

**1. januar - 31. december 2024**

Haderslevvej 6  
6200 Aabenraa  
**T** 7462 4949  
**E** aabenraa@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

Møllegade 2B st  
6330 Padborg  
**T** 7467 1515  
**E** padborg@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

*Aabenraa  
Haderslev  
Padborg  
Ribe  
Sønderborg  
Tønder*

**Tal med os**

# Indholdsfortegnelse



	Side
<b>Påtegninger</b>	
Bestyrelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning	6
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	10



## Bestyrelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2024 for Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabskik.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2024 samt af resultatet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2024

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten forelægges til orientering på den ordinære generalforsamling i Aabenraa Byhistoriske Forening.

Aabenraa, den 17. februar 2025

### Bestyrelsen

Svend Christian Petersen  
Formand

Lisbeth Søkilde  
Bestyrelsesmedlem

Børge Schrøder Mensel  
Bestyrelsesmedlem

Til bestyrelsen i Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond.

## Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2024, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabskik.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2024 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2024 i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabskik.

## Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med den internationale standard om revision af mindre komplekse virksomheder og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge denne standard og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af fonden i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA's Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vore øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med den internationale standard om revision af mindre komplekse virksomheder og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.



Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Aabenraa, den 17. februar 2025  
Revisionscentret Aabenraa  
Godkendt revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 29 69 56 36

Lars Duisberg Jørgensen  
Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne34189

## Ledelsesberetning



### Hovedaktiviteter

Fondens formål er at virke for bevaring af gamle huse og gadebilleder i Gl. Aabenraa Kommune (1970-2006).

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årsregnskabet viser et overskud på kr. 143.213 mod kr. 156.272 sidste år og Fonden har pr. 31. december 2024 en egenkapital på kr. 3.659.078.

Der er i 2024 ikke ydet nye lån, men der er indfriet 2 lån (Henholdsvis 1 og 2 i 2023). Der er ydet arkitekthjælp i 4 sager (også 4 i 2022).

I 2025 forventer bestyrelsen, at efterspørgslen efter lån øges, primært fordi der er ydet lånetilsagn til 1 projekt, der ikke kunne afsluttes i 2024 og 1 projekt, der har været i udbud og igangsættes i foråret 2024. Desuden er der 2 andre renoveringssager, hvor processen er igangsat.

Det i 2022 til civilstyrelsen fremsendte forslag til ændring af Fondens vedtægter blev til bestyrelsens tilfredshed endeligt godkendt af Civilstyrelsen uden anmærkninger. Der kommer således ikke yderligere omkostninger til administration af pantebrevene i et pengeinstitut. Stor tak til fondens advokat Judica for indsatsen i denne langstrakte sag.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens regler om god regnskabsskik for ikke erhvervsdrivende fonde.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

## Resultatopgørelsen

### Indtægter

Indtægter omfatter salg af færdigvarer, kontingenter fra virksomhedsstøttemedlemmer samt overførelse fra Byhistoriske Forening.

### Udgifter

Udgifter omfatter omkostninger til fondens drift, herunder arkitekthjælp, udgifter til administration, møder, arrangementer mv.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter rentekomkostninger.

### Skat af årets resultat

Fonden er ikke skattepligtig.

## Balancen

### Pantebreve

Pantebrevsbeholdning måles til nominel værdi.

### Likvide beholdninger

Likvider omfatter indestående i pengeinstitutter.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser omfatter gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser.

## Resultatopgørelse for 2024

	Note	Kr.	Sidste år
<b>Indtægter</b>			
Tilskud	1	100.000	110.000
Salg af Aabenraa sommer- og vinterøl		35.794	41.384
Virksomhedsstøttemedlemmer		32.600	32.500
Renteindtægter bank		766	169
Renteindtægter fondskapitalkonto		6.754	4.079
<b>Indtægter i alt</b>		<b>175.913</b>	<b>188.132</b>
<b>Udgifter</b>			
Annoncer og reklame		0	-130
Arkitektbistand		-20.000	-15.500
Revisionshonorarer		-11.500	-11.000
Advokat, tinglysningsarbejde		0	-3.125
Bank- og forvaltningsgebyrer		-1.200	-1.320
Gebyrer, nets		0	-784
<b>Udgifter i alt</b>		<b>-32.700</b>	<b>-31.859</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>143.213</b>	<b>156.272</b>
<b>Resultatdisponering</b>			
Overført til disponibel egenkapital		43.213	46.272
Overført til grundkapital		100.000	110.000
<b>I alt</b>		<b>143.213</b>	<b>156.272</b>

## Balance 31. december 2024

	Note	Kr.	Sidste år
<b>Aktiver</b>			
<b>Bundne aktiver</b>			
Pantebreve	2	1.802.335	1.923.555
Fondskapitalkonto	3	291.641	1.257.746
Aftaleindlånkonto		1.250.000	0
Mellemregning frie midler	4	93.246	105.921
<b>Bundne aktiver i alt</b>		<b><u>3.437.222</u></b>	<b><u>3.287.222</u></b>
<b>Disponible aktiver</b>			
Likvide beholdninger		326.602	345.564
Mellemregning bundne aktiver		-93.246	-105.921
<b>Disponible aktiver i alt</b>		<b><u>233.356</u></b>	<b><u>239.643</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b><u>3.670.578</u></b>	<b><u>3.526.865</u></b>
<b>Passiver</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Bunden egenkapital	5	3.387.222	3.287.222
Disponibel egenkapital	6	271.856	228.643
<b>Egenkapital i alt</b>		<b><u>3.659.078</u></b>	<b><u>3.515.865</u></b>
<b>Gældsforpligtelser disponibel</b>			
Skyldig revisor		11.500	11.000
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>11.500</u></b>	<b><u>11.000</u></b>
<b>Passiver i alt</b>		<b><u>3.670.578</u></b>	<b><u>3.526.865</u></b>

## Noter til årsregnskabet

	Kr.	Sidste år
<b>1 Overført til grundkapital</b>		
Tilskud fra Aabenraa kommune	50.000	50.000
Tilskud fra privat	0	10.000
Overført fra Byhistoriske Forening, tidligere år	50.000	50.000
	<b>100.000</b>	<b>110.000</b>
<b>2 Pantebreve</b>		
Pantebreve, primo	1.923.555	1.776.930
Nye lån	0	174.925
Indfriet lån	-121.220	-28.300
	<b>1.802.335</b>	<b>1.923.555</b>
<b>3 Fondskapitalkonto</b>		
Fondskapitalkonto, primo	1.257.746	1.284.378
Overført fra driftskonto	50.000	0
Indfriet lån	121.220	28.300
Nye lån	0	-174.925
Tilgang frie midler	105.921	115.914
Overført til aftaleindlån	-1.250.000	0
Renteindtægter	6.754	4.079
	<b>291.641</b>	<b>1.257.746</b>
<b>4 Mellemlægning frie midler</b>		
Årets resultat	143.213	156.272
Øverført til disponibel egenkapital	-43.213	-46.272
Renteudgifter	0	0
Renteindtægter	-6.754	-4.079
	<b>93.246</b>	<b>105.921</b>
<b>5 Bunden egenkapital</b>		
Grundkapital primo	3.287.222	3.177.222
Tilgang grundkapital	100.000	110.000
	<b>3.387.222</b>	<b>3.287.222</b>
<b>6 Disponibel egenkapital</b>		
Disponibel kapital primo	228.643	182.371
Tilgang disponibel kapital	43.213	46.272
	<b>271.856</b>	<b>228.643</b>

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Lisbeth Søkilde

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Lisbeth Søkilde

Bestyrelsesmedlem

ID: 8a432d90-efe2-4e24-8d65-e77e40996db5

Tidspunkt for underskrift: 25-02-2025 kl.: 15:51:12

Underskrevet med MitID



## Børge Schrøder Mensel

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Børge Schrøder Mensel

Bestyrelsesmedlem

ID: 030f0b49-3d90-4e61-92f6-83dbe9f8f6b2

Tidspunkt for underskrift: 25-02-2025 kl.: 11:43:03

Underskrevet med MitID



## Svend Christian Petersen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Svend Christian Petersen

Bestyrelsesformand

ID: 6ab8087a-ebaa-4569-a805-2bc5d6645045

Tidspunkt for underskrift: 25-02-2025 kl.: 14:47:19

Underskrevet med MitID



## Lars Duisberg Jørgensen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Lars Duisberg Jørgensen

Revisor

ID: c225447a-756f-40e5-a505-674b48c346c3

Tidspunkt for underskrift: 25-02-2025 kl.: 15:52:06

Underskrevet med MitID



This document has esignatur Agreement-ID: 696106NRgSN252370764

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).